

El sentido de los portales

Por Abel-L. Packer

Resumen: Repaso a la evolución de los sitios web desde sus inicios y constatación de que actualmente se está creando una biblioteca universal compartida, con aportaciones de muchas personas. Cada nueva pieza de información accesible por la Red se puede convertir en un pequeño portal que contribuye a enriquecer el saber de todos los demás.

Palabras clave: Web, Internet, Socialización de la información, Biblioteca universal, Compartir información, Acceso abierto, Portales

Title: The portals meaning

Abstract: Review of the evolution of the websites since its beginning. Observation that at present it is being created a universal shared library, with contributions from many people. Each new piece of accessible information in the Network becomes eventually a small portal that contributes to enrich the knowledge of all the others.

Keywords: Web, Internet, Information socialization, Universal library, Information sharing, Open access, Portals.

Packer, Abel L. "El sentido de los portales (Observatorio)". En: *El profesional de la información*, 2007, mayo-junio, v. 16, n. 3, pp. 177-180.

DOI: 10.3145/epi.2007.may.01



Abel Laerte Packer es director del Bireme/OPS/OMS - Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud de la Organización Panamericana de la Salud, São Paulo, desde 1999. De nacionalidad brasileña, se graduó en Gestión y en Ciencias por la Syracuse University (estado de NY). También posee un master en Library and Information Sciences por la misma universidad. Ha participado activamente en el desarrollo de la Biblioteca Virtual en Salud y en SciELO.

LA PRIMERA PÁGINA WEB LA VI EN 1993 y recuerdo el momento con la emoción reveladora de un hecho extraordinario. Era la portada del sitio de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos localizada a más de 7.500 Km de distancia de la sala de computadores de Bireme donde teníamos una estación de trabajo con conexión punto a punto con el nodo de internet en São Paulo.

La página presentaba, entre otros contenidos, una exposición sobre los manuscritos del Mar Muerto. Estaba escrita en puro y primitivo html, desplegada por el browser *Mosaic*, y, debo reconocer, muy en sintonía con los sitios actuales.


En la misma época, el sitio de la *Biblioteca Nacional de Medicina*, también de los Estados Unidos, presentaba, de forma destacada y con la foto de su director, una muestra representativa de la multiplicación de los sitios institucionales.

Por su lado, el primer sitio de *Bireme* presentaba el logo de la *Organización Panamericana de la Salud* circundada de links que describían nuestros servicios.

En muchos casos, los sitios institucionales replicaban en la web sus organigramas internos de departamentos y unidades, forzando el usuario a navegar por estas estructuras burocráticas para acceder a documentos aprisionados en páginas departamentales e incluso personales. Todos nos conectábamos dominados de inmediato por el entusiasmo que las expectativas crecientes que la publicación online en la web ofrecía, conmovidos por clicar links y localizar direcciones de sitios, y nos pusimos a elaborar páginas en html.

La tendencia que proyectaba entonces el crecimiento de la Web como un espacio salvaje y desordenado, fue luego revertida con una nueva y extraordinaria dimensión, propia, intrínseca y progresivamente auto-informada, derivada, por un lado, de la posibilidad de publicación de páginas generadas dinámicamente y, por otro, de la popularización creciente de los sitios de catálogos de páginas con sistemas ("motores") de búsqueda, como *Lycos*, *AltaVista* y muchos otros que antecederan a las versiones actuales lideradas por *Google*.

El modus operandi de la Web como espacio público se consolida aceleradamente en la última década y pasa a incorporar también los procesos internos de las organizaciones, así como los negocios entre compradores y vendedores, y muchas otras aplicaciones como la educación a distancia. De este modo internet



Organização Mundial da Saúde **BIREME** Organização Pan-Americana da Saúde
Centro Latino-Americano e do Caribe de Informação em Ciências da Saúde

Atualizado em 26.07.97

[English Search](#)

[Nossa missão](#)
[Diretório](#)
[Sugestões](#)

Serviço Online

- [Pesquisa](#)
- [Pedido de fotocópias](#)
- [Descrição](#)
- [Cadastre-se como usuário](#)
- [Online via Telnet](#)

Sistema Latino-americano e do Caribe de Informação em Ciências da Saúde

- [Descrição do Sistema](#)
- [Centros do Sistema](#)
- [CRICS IV](#) 25-27 marzo 1998 - San José - Costa Rica

Serviço local

- [Serviço de atendimento ao usuário local](#)

World Wide Web

- [AltaVista](#) ◦ [InfoSeek Guide](#)
- [Cadê?](#) ◦ [Lycos](#)
- [Excite](#) ◦ [WebCrawler](#)
- [HotBot](#) ◦ [Yahoo](#)

*La home de Bireme de 1997 es la más antigua guardada por Internet Archive.
<http://web.archive.org/web/19971023165405/http://www.bireme.br/>*

pasa a construir un continuum entre las operaciones y procesos locales realizadas en las llamadas intranets, en las superadas extranets y en el universo de la Web como un todo.

Socializar a nivel global

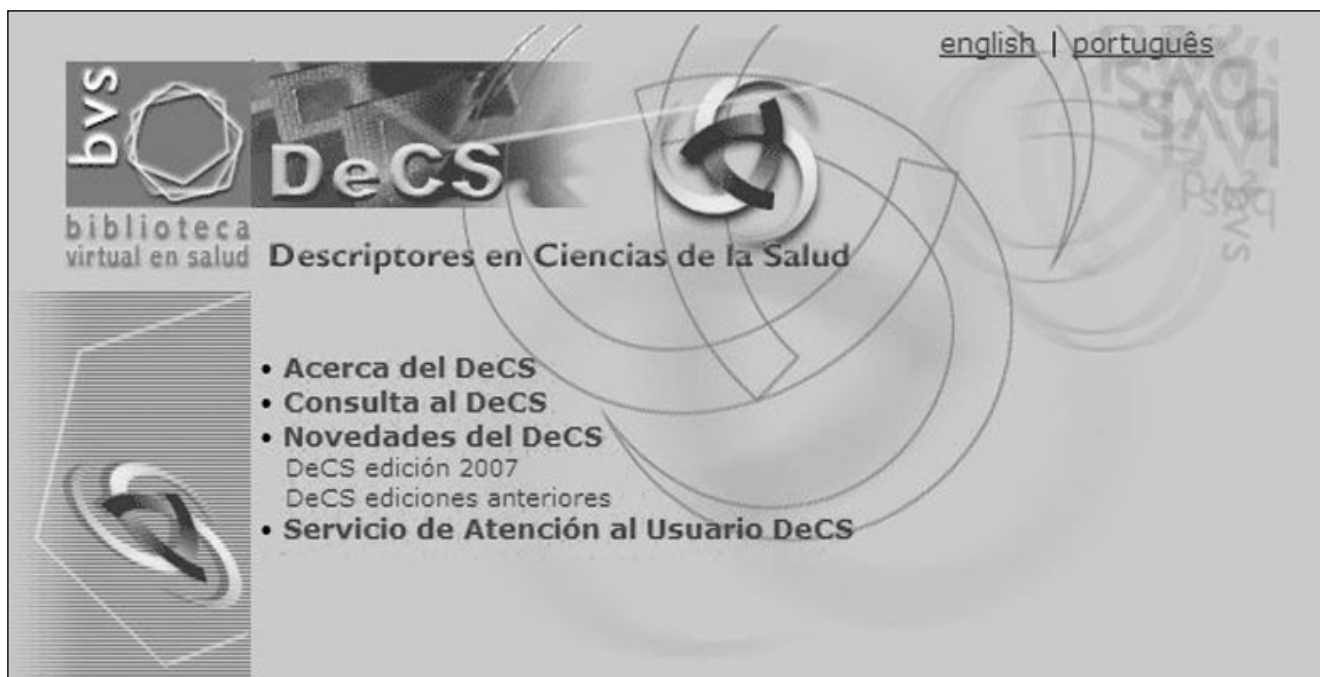
Esta tendencia y expansión, que es hoy día natural, obvia y clamada por los usuarios se enfrenta aún con las resistencias de los sistemas y las soluciones propietarias. Entretanto, está cada vez más fortalecida la expectativa de que los procesos sean operados en el modo web, sea en ambientes restringidos o abiertos.

Veinte años después son muchos los sistemas internos que se presentan ahora como salvajes y aislados del modo web predominante de producción de fuentes y flujos de información. Tanto, que la expresión más importante y avanzada que caracteriza actualmente la corriente principal en el desarrollo de la web es la participación pro-activa de los usuarios, individualmente

y en redes sociales. En los últimos años se crearon más de 50 millones de blogs. La agregación de información por parte de miles de usuarios ha generado fuentes de información de referencia global en la Web como la Wikipedia. La indización y clasificación de contenidos promueve un extraordinario compartimiento de ideas, información y experiencias y ayudan a la creación de negocios. Este avance en la capacidad de participación directa de los usuarios en la publicación de contenidos, en la colaboración en línea, en la agregación e indización de información es resultado de la progresiva apropiación de la web por la sociedad, que busca incesantemente ampliar los mercados, romper los aislamientos, aumentar la inclusión social, digital e informacional y socializar la soledad, así como facilitar la construcción de colectivos inteligentes.

Favorecido por las tecnologías, este avance posiciona decisivamente la WWW como el medio de publicación y acceso universal, y se instancia como la biblioteca universal. La comunicación científica y

“Por primera vez en la historia de la humanidad, se vislumbra la concretización del sueño de la biblioteca universal o de la universalidad y ubicuidad de la biblioteca”



<http://decs.bvs.br/>

técnica es progresivamente producida en la web y las revistas y artículos científicos pronto serán accesibles en su totalidad.

Y esa biblioteca universal no se basa en la imposibilidad repetidamente evidenciada de una colección infinita que reúna en un mismo sitio todas las obras, sino en el continuum de sitios descentralizados que son enlazados en la Web. Se “virtualiza” online el tejido que contiene tanto las materias preservadas de ayer y como las que son publicadas hoy en día por toda la humanidad. Nunca fue tan cierto el dicho que “si no está en la Web, no existe”. La Web se constituye y progresa como instancia social y pública cuya naturaleza es la universalidad y la ubicuidad. Y sus páginas por donde navegamos muestran y publican los contenidos almacenados en miles de servidores de todo el mundo. Y los portales surgen y se multiplican en forma de páginas web especialmente concebidas para agregar, organizar, indexar y proveer servicios y acceso a contenidos distribuidos en la Web para que mejor satisfagan las demandas y perfiles de los usuarios. Y como todo crece en la Web, vamos a tener portales para todos los gustos, demandas y propósitos.

Un artículo científico, por ejemplo, que publica en una web los resultados de una investigación, es un ejemplo de página que va evolucionando hacia una especie de portal dinámico, que se genera al momento, con enlaces a artículos relacionados, que recibe citas, etc. Así, nuevamente, internet y la web se reproducen con un nuevo enfoque de tratamiento de los contenidos, separando, por un lado, su organiza-

ción de almacenamiento en los servidores y, por otro, su publicación en páginas web o en otros dispositivos, como teléfono celular, palmtops, etc. Ya no nos preocupamos tanto de que *vean* nuestras páginas sino de que *accedan* a nuestras fuentes de información, a nuestros contenidos. Más y más vamos a producir contenidos para portales de la web. Producimos los datos, los textos, multimedia, los archivos todos en una dimensión y los disponemos para que sean recuperados y también almacenados por múltiples programas de computadores que los presentan en sus propios sitios y portales. Con eso, un servidor en la web que provee, por ejemplo, un thesaurus multilingüe de conceptos de ciencias de la salud como es caso del *DeCS (Descritores de Ciencias de la Salud)* puede tener sus descriptores presentados en interfaces de diferentes diseños, colores e idiomas así como utilizados para estructurar procesos de indexación y recuperación de información en varios sitios.

Para que sea posible publicarlos en distintos formatos de presentación, los textos, datos y multimedia son progresivamente preparados, estructurados, marcados y servidos en sus componentes y elementos de datos para su uso en programas de computador por medio de estándares y lenguajes de datos accesibles como es el XML. Además, los contenidos así organizados son encapsulados por familias de software que siguen protocolos estándar como *web services*, *open archive initiative*, *rss*, etc., que permiten respuestas con datos en formato XML a las demandas originadas por programas de computador. Esta nueva modalidad es conocida como *servicios web*.



Portada actual del Bireme (captura parcial)

Servicios web

Al preparar nuestros contenidos ya no nos restringimos al objetivo de presentar los datos en las páginas web de nuestro sitio, sino que estaremos sirviendo de un modo abierto sitios o portales de toda la internet, independientemente de su contexto cultural, social y tecnológico. Con eso intentamos maximizar el número de accesos a nuestros contenidos por medio de múltiples sitios y portales. La medida principal de rendimiento y eficacia de los sitios pasa a ser el número de accesos a los datos y no el número de visitas a sus páginas.

Las experiencias de *Bireme* con la operación de fuentes de información con protocolos abiertos en la *Biblioteca Virtual en Salud (BVS)* y en la *Scientific Electronic Library Online (SciELO)* son extremadamente positivos en lo que se refiere al número de accesos, que se revela también en aumento del impacto medido cuando es posible por las citas, links y tráfico.

La expectativa de que predominen las fuentes de información como servicios abiertos en el futuro próximo promoverá el fortalecimiento de la función de los portales, en particular para atender las necesidades de perfiles específicos de usuarios. Sin duda, aumentará vertiginosamente el número de portales, tendencia ya visible hoy día. Además de promover continuamente el aumento de

la inclusión en la Web de más y más usuarios y por lo tanto de demandas específicas, el gran desafío que se nos presenta es dar sentido a su complejo crecimiento, y, muy en particular, el de los portales, pensando en toda la humanidad y en cada ser humano, allende los intereses puramente comerciales, siempre muy presentes en la corriente principal de la web.

Podríamos pensar en un portal de portales capaz de atender todas las demandas concretas, pero esto sería posible solamente con la función de poder generar portales específicos. Es decir, podemos pensar en la universalidad de la biblioteca, pero no me parece real y factible la perspectiva de un catálogo universal. Más bien la universalidad de la biblioteca apunta a un portal para cada usuario, cada uno con su biblioteca individual que se conecta a la biblioteca universal.

25 de marzo de 2007

Abel L. Packer, *Organização Panamericana da Saúde (OPS)*, *Centro Latino Americano e do Caribe de Informação em Ciências da Saúde (Bireme)*, *Rua Botucatu, 862. Vila Clementino, 04023901 São Paulo, SP, Brasil.*
 Tel.: +11-5 576 98 00
<http://www.bireme.br>



baratz

En primera línea en
Sistemas de Información y Gestión del Conocimiento



Raimundo Fernández Villaverde, 28 28003 Madrid (España) Teléfono +34 91 456 03 60 - Fax +34 91 533 09 58 www.baratz.es - E-mail: informa@baratz.es

- © Soluciones para bibliotecas:
Absys, **absysNET**, **Absys express**
- © Gestión documental y del conocimiento:
BKM, **Baratz Windows**, **BRSCGI**
- © Soluciones para archivos: **Albalá**
- © Servicios de Catalogación Retrospectiva
- © Edición en CD-Rom



UNE-EN ISO 9001:2000